

11 мая 2021 года

город Воронеж

(дата оглашения резолютивной части решения)

Комиссия Воронежского УФАС России по рассмотрению дел по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

председатель Комиссии: А.В. Логошин - заместитель руководителя управления-начальник отдела;

члены Комиссии: Козина О.Г. – начальник отдела контроля рекламы и недобросовестной конкуренции; Давыдова О.В. – государственный инспектор отдела контроля рекламы и недобросовестной конкуренции, рассмотрев дело № 036/05/5-339/2021 по признакам нарушения Обществом с ограниченной ответственностью «КЛИНИКА БЕВЗ» (394036, г. Воронеж, ул. Кольцовская, д. 12Б, ИНН 3666180376, ОГРН 1123668042520, дата регистрации 29.08.2012) (далее – ООО «КЛИНИКА БЕВЗ») требований пункта 1 части 3 статьи 5, пункта 1 части 5 статьи 5 Федерального Закона от 13.03.2006 г. № 38-ФЗ «О рекламе» (далее – ФЗ «О рекламе»),

в присутствии лица, в действиях которого содержатся признаки нарушения законодательства о рекламе — представителей ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» <...> по доверенности от 11.05.2021 б.н., <...> по доверенности от 11.05.2021 б.н.,

УСТАНОВИЛА:

Воронежским УФАС России установлено распространение в рекламно-информационном журнале «Мой Дом Воронеж» март - апрель 2021 рекламы следующего содержания: «/.../ «Клиника БЕВЗ» первой в Воронеже представляет уникальную эффективную методику лечения проблем у женщин и мужчин – медицинское кресло BTL Emsella /.../ На сегодняшний день новейшая запатентованная технология EMSELLA является самым продуктивным и комфортным способом восстановления интимного здоровья/.../ уровень удовлетворенности пациентов 95%*/.../ *HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients. Berenholz J. MD, Sims T., MD Botros G., MD/.../ Уменьшение выраженности симптомов на 75%** /.../ ** HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients Samuels J. MD Guerette N., MD/.../».

В соответствии с пунктом 1 статьи 3 ФЗ «О рекламе», реклама - информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

В соответствии с пунктом 2 статьи 3 ФЗ «О рекламе», объект рекламирования - товар, средства индивидуализации юридического лица и (или) товара, изготовитель или продавец товара, результаты интеллектуальной деятельности либо мероприятие (в том числе спортивное соревнование, концерт, конкурс, фестиваль, основанные на риске игры, пари), на привлечение внимания к которым направлена реклама.

Рассматриваемая информация в соответствии с пунктом 1 статьи 3 ФЗ «О рекламе» является рекламой, поскольку адресована неопределенному кругу лиц и направлена на привлечение внимания к объекту рекламирования, формированию или поддержанию интереса к нему и его продвижению на рынке (далее – рассматриваемая реклама).

Объектом рекламирования в указанной рекламе являются «Клиника БЕВЗ» и медицинское кресло BTL Emsella.

13.04.2021 года в отношении ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» вынесено определение о возбуждении дела № 036/05/5-339/2021 по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе. Рассмотрение дела назначено на 14 часов 30 минут (мск) 05.05.2021 года.

Уведомлением от 26.04.2021 исх. № 03-16/2717 рассмотрение дела перенесено на 11.05.2021 в 14.30.

12.04.2021 года ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» были предоставлены документы (вх. № 01-11/1402 от 22.04.2021). В письменном объяснении директор ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» Бевз И.В. сообщила следующее: «/.../Настоящим представляем так же перевод на русский язык выражений: HIFEM Technology Can Improve Qualiti of Incontinent Patients. Berenholz J. MD, Sims T., MD Botros G., MD/.../ Уменьшение выраженности симптомов на 75%**» - «Технология HIFEM может улучшить качество жизни пациентов с недержанием. Беренхольц Дж. Доктор медицины, Симс Т. Доктор медицины, Ботрос Г. доктор медицины /.../ Уменьшение выраженности симптомов на 75 %**/.../ ** HIFEM Technology Can Improve Qualiti of Incontinent Patients Samuels J. MD Guerette N., MD - Технология HIFEM может улучшить качество жизни пациентов с недержанием Сэмюэлс Дж. Доктор медицины, Геретт Н. доктор медицины /.../ ООО «Клиника БЕВЗ» вину в совершении правонарушения признает, впредь ориентированно на неукоснительное исполнение норм законодательства РФ о рекламе/.../». На заседании Комиссии представители ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» Сергиенко Е.А., Козлова С.А. поддержали доводы, изложенные в объяснениях.

Согласно пункту 3 статьи 3 ФЗ «О рекламе» № 38-ФЗ от 13.03.2006, товар - продукт деятельности (в том числе работа, услуга), предназначенный для продажи, обмена или иного введения в оборот.

В соответствии с пунктом 1 части 3 статьи 5 Федерального закона «О рекламе», недостоверной признается реклама, которая содержит не соответствующие действительности сведения о преимуществах рекламируемого товара перед находящимися в обороте товарами, которые произведены другими изготовителями или реализуются другими продавцами.

В соответствии с частью 29 постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда РФ от 8 октября 2012г. №58 о некоторых вопросах практики применения арбитражными судами федерального закона «О рекламе» при рассмотрении дел о признании рекламы недостоверной судам необходимо исходить из следующего.

Информация, содержащаяся в рекламе, должна отвечать критериям достоверности, в том числе в целях формирования у потребителя верного, истинного представления о товаре (услуге), его качестве, потребительских свойствах.

В связи с этим использование в рекламе сравнительной характеристики объекта рекламирования с иными товарами, например, путем употребления слов «самый», «лучший», «первый», «номер один» должно производиться с указанием конкретного критерия, по которому осуществляется сравнение и который имеет объективное подтверждение.

Поэтому реклама, не сопровождаемая таким подтверждением, должна считаться недостоверной как содержащая не соответствующие действительности сведения о преимуществах рекламируемого товара перед находящимися в обороте товарами, изготовленными другими производителями или реализуемыми другими продавцами (пункт 1 части 3 статьи 5 ФЗ «О рекламе»).

В рассматриваемой рекламе для характеристики объектов рекламирования использованы слова «самым» без указания конкретного критерия, по которому осуществляется сравнение и которое имеет объективное подтверждение, таким образом, рассматриваемая реклама содержит нарушение пункта 1 части 3 статьи 5 ФЗ «О рекламе».

В соответствии с пунктом 1 части 5 статьи 5 Закона о рекламе в рекламе не допускаются использование иностранных слов и выражений, которые могут привести к искажению смысла информации.

Согласно части 11 статьи 5 Закона о рекламе при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования законодательства о государственном языке Российской Федерации, законодательства об авторском праве и смежных правах.

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 Федерального закона от 01.06.2005 N 53-ФЗ «О государственном языке в Российской Федерации» (далее - Закон о государственном языке в РФ) государственный язык Российской Федерации (русский язык) подлежит обязательному использованию в рекламе.

В части 2 статьи 3 Закона о государственном языке в РФ указан порядок использования в рекламе текстов на иностранном языке. В силу данной нормы, в рекламе допускается использование иностранных слов и выражений, если одновременно в рекламе присутствует их идентичный перевод на русский язык. При этом перевод должен в полной мере отражать смысловое содержание текста на иностранном языке, а также должен быть выполнен в той же манере, что и текст на иностранном языке.

Рекламная информация, распространяемая в рекламно-информационном журнале «Мой Дом Воронеж» март - апрель 2021 не содержит перевода на русский язык следующих выражений: *HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients. Berenholz J. MD, Sims T., MD Botros G., MD/.../ ** HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients Samuels J. MD Guerette N., MD/.../».

Таким образом, отсутствие перевода иностранных слов и выражений на русский язык может привести к неполному уяснению смысла выражений, поскольку потребителями рекламной информации выступают все граждане, как обладающие знаниями иностранных языков, так и не обладающие знаниями, следовательно, для последних информация будет искаженной.

В нарушение пункта 1 части 5 статьи 5 Закона о рекламе в указанной рекламе отсутствует перевод иностранных слов на русский язык.

Таким образом, рассматриваемая реклама распространялась с нарушением требований пункта 1 части 3 статьи 5, пункта 1 части 5 статьи 5 ФЗ «О рекламе».

Воронежским УФАС России установлено, что рекламодателем рассматриваемой рекламы является ООО «КЛИНИКА БЕВЗ», так как указанное Общество осуществляет деятельность в медицинском центре «БЕВЗ CLINIC».

В соответствии с пунктом 5 статьи 3 ФЗ «О рекламе», рекламодатель - изготовитель или продавец товара либо иное определившее объект рекламирования и (или) содержание рекламы лицо.

В соответствии с частью 6 статьи 38 ФЗ «О рекламе», рекламодатель несет ответственность за нарушение требований, в том числе пункта 1 части 3 статьи 5 и пункта 1 части 5 статьи 5 ФЗ «О рекламе».

Руководствуясь частью 1 статьи 36 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе» и в соответствии с пунктами 40 - 48 «Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе», утвержденных Постановлением Правительства РФ от 24 ноября 2020 года № 1922, Комиссия,

РЕШИЛА:

1. Признать ненадлежащей рекламу следующего содержания: «/.../ «Клиника БЕВЗ» первой в Воронеже представляет уникальную эффективную методику лечения проблем у женщин и мужчин – медицинское кресло BTL Emsella /.../ На сегодняшний день новейшая запатентованная технология EMSELLA является самым продуктивным и комфортным способом восстановления интимного здоровья/.../ уровень удовлетворенности пациентов 95%*/.../ *HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients. Berenholz J. MD, Sims T., MD Botros G., MD/.../ Уменьшение выраженности симптомов на 75%** /.../ ** HIFEM Technology Can Improve Quality of Incontinent Patients Samuels J. MD Guerette N., MD/.../», распространенную в рекламно-информационном журнале «Мой Дом Воронеж» март - апрель 2021, поскольку в ней нарушены требования пункта 1 части 3 статьи 5, пункта 1 части 5 статьи 5 Закона о рекламе.

2. Выдать ООО «КЛИНИКА БЕВЗ» предписание о прекращении нарушения пункта 1 части 3 статьи 5, пункта 1 части 5 статьи 5 ФЗ «О рекламе», путем прекращения распространения ненадлежащей рекламы, либо путем приведения рекламы в соответствие с законодательством РФ о рекламе.

4. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Воронежского УФАС России для возбуждения дела об административном правонарушении, предусмотренном статьей 14.3 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

Решение изготовлено в полном объеме 12 мая 2021 года.

Решение может быть обжаловано в арбитражный суд в порядке, предусмотренном статьей 198 АПК РФ.

Председатель Комиссии А.В. Логошин

Члены Комиссии О.Г. Козина
О.В. Давыдова